



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTEGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

woensdag

mercredi

28-11-2007

28-11-2007

Voormiddag

Matin

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V - N-VA</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams – Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>LDD</i>	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>Open Vld</i>	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
<i>PS</i>	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>VB</i>	<i>Vlaams Belang</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
<i>DOC 52 0000/000</i>	<i>Parlementair stuk van de 52e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 52 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 52e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>
	<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>		<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>	<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>
<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>	<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>
<i>MOT</i>	<i>alle moties tot besluit van interpellaties (op beige kleurig papier)</i>	<i>MOT</i>	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

INHOUD

Samengevoegde vragen van	1
- mevrouw Florence Reuter aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de gelijkstelling van de periodes van militaire dienst in het stelsel van de overzeese sociale zekerheid" (nr. 151)	1
- de heer Georges Gilkinet aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de valorisatie van de militaire dienst" (nr. 327)	1
Vraag van mevrouw Florence Reuter aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de discriminatie in het kader van de aanvullende pensioenen" (nr. 152)	2
Vraag van de heer Stefaan Vercamer aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de DOSZ-pensioenen" (nr. 376)	2
<i>Sprekers: , Florence Reuter</i>	

SOMMAIRE

Questions jointes de	1
- Mme Florence Reuter au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "l'assimilation des périodes de service militaire au sein du régime de sécurité sociale d'outre-mer" (n° 151)	1
- M. Georges Gilkinet au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "la valorisation du service militaire" (n° 327)	1
Question de Mme Florence Reuter au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "les discriminations dans le cadre des pensions complémentaires" (n° 152)	1
Question de M. Stefaan Vercamer au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "les pensions de l'OSSOM" (n° 376)	2
<i>Orateurs: , Florence Reuter</i>	

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE
ZAKEN

COMMISSION DES AFFAIRES
SOCIALES

van

du

WOENSDAG 28 NOVEMBER 2007

MERCREDI 28 NOVEMBRE 2007

Voormiddag

Matin

La séance est ouverte à 10.35 heures et présidée par M. André Frédéric.
De vergadering wordt geopend om 10.35 uur en voorgezeten door de heer André Frédéric.

Le président: Chers collègues, nous attendons! Ces derniers temps, cela devient une habitude dans ce parlement! J'ai moi-même fait le déplacement de Verviers, uniquement pour présider trois questions. Nous essayons, en vain, de joindre le cabinet. Nous n'obtenons aucune réponse, même au niveau de la centrale. Le ministre serait-il en pleine négociation, je l'ignore! Je vous propose d'attendre encore une dizaine de minutes.

L'élégance voudrait que nous trouvions un système de fonctionnement si le ministre ne devait pas arriver. Je ne manquerai d'ailleurs pas de lui signaler par écrit tout le bien que nous pensons d'une telle attitude. Les réponses existent bien évidemment. Je lui demanderai donc de bien vouloir les transmettre pour que vous obteniez une réponse à vos questions. Si nous les avons inscrites à l'ordre du jour, c'est parce que le ministre nous avait donné son accord pour être présent. Il ne s'agit ni d'une blague, ni d'une surprise! Je suis tout aussi désolé que vous mais cela s'inscrit manifestement dans le climat général.

(...)

Le président: Nous avons tenté de joindre le ministre et nous espérons qu'il va arriver, de manière à ce que nous puissions enfin travailler. Nous avons autre chose à faire au quotidien que d'attendre. Je préférerais que nous puissions travailler sur les problèmes que nos concitoyens subissent au quotidien plutôt que de perdre notre temps à attendre que l'on aboutisse à des accords ou à des présences dans ce parlement.

(...):

Le président: Chers collègues, nous avons des nouvelles! Le ministre ne viendra pas. Il y a eu un malentendu avec le cabinet.

01 Questions jointes de

- Mme Florence Reuter au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "l'assimilation des périodes de service militaire au sein du régime de sécurité sociale d'outre-mer" (n° 151)

- M. Georges Gilkinet au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "la valorisation du service militaire" (n° 327)

01 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Florence Reuter aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de gelijkstelling van de periodes van militaire dienst in het stelsel van de overzeese sociale zekerheid" (nr. 151)

- de heer Georges Gilkinet aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de valorisatie van de militaire dienst" (nr. 327)

02 Question de Mme Florence Reuter au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "les discriminations dans le cadre des pensions complémentaires" (n° 152)

02 Vraag van mevrouw Florence Reuter aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de discriminatie in het kader van de aanvullende pensioenen" (nr. 152)

03 Vraag van de heer Stefaan Vercamer aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de DOSZ-pensioenen" (nr. 376)

03 Question de M. Stefaan Vercamer au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "les pensions de l'OSSOM" (n° 376)

03.01 **De voorzitter:** De minister komt niet. Er is blijkbaar een misverstand met het kabinet over het beheer van de agenda. Ik zal vragen om u de antwoorden schriftelijk te bezorgen.

03.01 **Le président:** Le ministre ne viendra pas. Il semble qu'il y ait eu un malentendu avec le cabinet en ce qui concerne la gestion de l'agenda. Je demanderai que les réponses vous soient transmises par écrit.

03.02 **Florence Reuter (MR):** Ik zou willen dat ze door de minister zelf worden ondertekend.

03.02 **Florence Reuter (MR):** Je souhaiterais qu'elles soient signées de la main du ministre.

03.03 **De voorzitter:** Dat zal gebeuren.

03.03 **Le président:** Elles le seront.

Les réponses à ces questions seront fournies par écrit aux membres concernés.

De antwoorden op die vragen zullen schriftelijk aan de betrokken leden worden medegedeeld.

La réunion publique de commission est levée à 10.45 heures.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 10.45 uur.